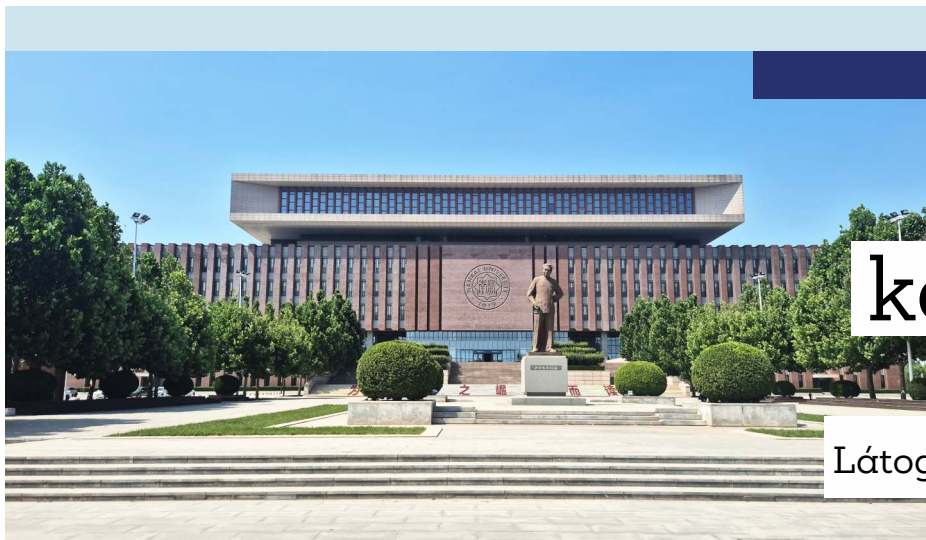




Magyar könyvtárosok Kínában

Látogatás Tiencsin könyvtáraiban

2025 elején a Magyar Könyvtárosok Egyesülete (MKE) és a Tiencsini Idegennyelvi Egyetem (Tianjin Foreign Studies University – TFSU) a Debreceni Egyetem Konfuciusz Intézetének közvetítésével kapcsolatfelvételt kezdeményezett, azzal a szándékkal, hogy Magyarország és Kína között a könyvtári és kulturális szférában tartós és kölcsönösen előnyös szakmai együttműködések jöjjenek létre. Közös cél egy olyan párbeszéd kialakítása, amely elősegíti a tapasztalatcserét, a jó gyakorlatok megosztását, valamint a könyvtári szolgáltatások fejlesztését mindkét országban.

Az első találkozásra március 31-én az Országos Széchényi Könyvtárban (OSZK) került sor, amikor Zhou Honglei, a TFSU pártbizottságának titkára és Gerencsér Judit, az MKE elnöke és az OSZK általános főigazgató-helyettese együttműködést kötöttek, amely megalapozta a jövőbeni közös programokat, szakmai látogatásokat és képzési lehetőségeket. A dokumentum aláírása ünnepélyes keretek között zajlott, jelen voltak mindkét fél képviselői, valamint a Konfuciusz Intézet és a Könyvtári Intézet munkatársai is. A megállapodásnak célja, hogy hidat építsen a Magyarország és a Kínai Népköztársaság könyvtárai között, elősegítve a két különböző kultúra megismerését és megértését, erősítve a szakmai fejlődést és a könyvtári innovációk megosztását.

A közös munka első állomásaként az MKE által vezetett magyar könyvtárosdelegáció 2025 júniusában – a közel 14 milliós lélekszámú – Tiencsinbe látogatott egy hétre, ahol szakmai megbeszéléseken, könyvtár-látogatásokon és kulturális programokon vett részt. A látogatás során lehetőség nyílt

betekintést nyerni a kínai könyvtári rendszer sajátosságaiba, a helyi oktatási és információs infrastruktúrába, valamint a nemzetközi kapcsolatok fejlesztésére irányuló törekvésekbe. A találkozók során megerősödött az a közös meggyőződés, hogy a könyvtárak kulcsszerepet játszanak a tudáshoz való hozzáférés biztosításában, valamint a kultúrák közötti párbeszéd előmozdításában.

Büszkék vagyunk arra, hogy látogatásunk katalizátora lehetett egy olyan először megrendezett szakmai kerekasztal-beszélgetésnek, amelyen Tiencsin több könyvtárvezetője, valamint a kínai Oktatási Minisztérium könyvtári ügyekért felelős képviselői is részt vettek, lehetőséget teremtve a közvetlen szakmai párbeszédre és a jövőbeli együttműködések megalapozására.

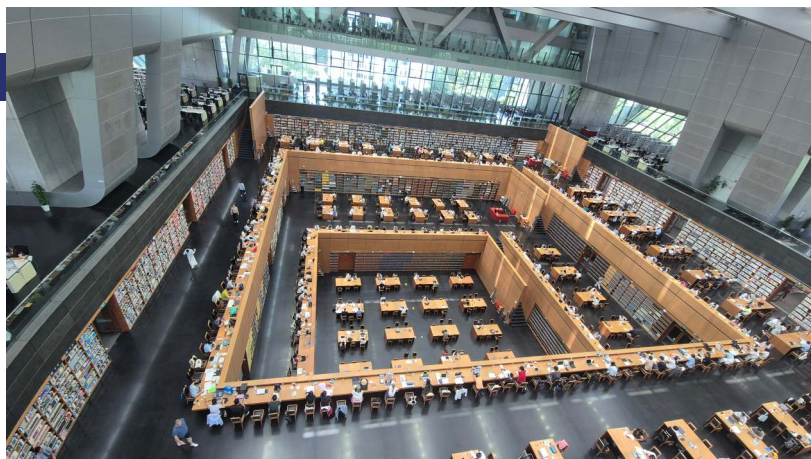
A magyar könyvtárosok fogadóintézménye a jogelődjei révén az 1964-ben alapított TFSU volt. Az egyetem belvárosi campusa Tiencsin öt főutcájának kulturális-turisztikai övezetében helyezkedik el; modern infrastruktúrája, gondozott zöldterületei és inspiráló, nemzetközi szellemisége különösen figyelemre méltó. Érdekesség, hogy az egyetemen működik Magyar Tanácsok is, ahol a kínai hallgatók lehetőséget kapnak a magyar nyelv elsajátítására, sőt tolmácsolást is tanulhatnak. A magyar szakos hallgatókkal folytatott beszélgetések során hamar kiderült, milyen lelkesedéssel és kitartással tanulják nyelvünket, és mennyire érdeklődnek a magyar kultúra és történelem iránt. Felsőbb éves korukban mindenkinek célja, hogy tanulmányaikat Magyarországon, a debreceni Konfuciusz Intézetben is folytatni tudják.

Tiencsin nemcsak Kína egyik legnagyobb és legdinamikusabban fejlődő városa, hanem a magyar látogató számára különleges történelmi kapcsolódási pont is. Kevéssé ismert tény, hogy 1902 és 1917 kö-



„Közös cél egy olyan párbeszéd kialakítása, amely elősegíti a tapasztalatcserét, a jó gyakorlatok megosztását, valamint a könyvtári szolgáltatások fejlesztését mindkét országban”





zött az Osztrák–Magyar Monarchia is rendelkezett itt egy saját koncessziós területtel. A mai napig felfedezhetők azok az építészeti emlékek (egykori konzulátus épülete, tiszti kaszinó stb.), amelyek erre az időszakra emlékeztetnek. Úgy gondolom, ez a történelmi kapcsolat sajátos közelséget teremt múlt és jelen között a magyar látogató egyszerre tapasztalhatja meg a kínai nagyvárosok pezsgését és azt az egyedi érzést, hogy egykor itt is jelen voltak a magyarok és talán nemcsak politikai, hanem kulturális értelemben is.

A magyar fél a TFSU könyvtára mellett a Tiencsini Egyetemi Könyvtár (Tianjin University Library) és a Nankai Egyetemi Könyvtár (Nankai University Library) vezetőivel folytatott tárgyalásokat. Mindkét egyetem lényegesen nagyobb méretű és korábbi alapítású. Az előbbi Kína legrégebbi egyeteméé, amely idén 130 éves. A Tiencsini Egyetem megalapítása komoly fordulóponthoz vezetett a kínai történelemben, mivel jelentős változást hozott a modernizáció és a nyugati oktatási modellek átvétele felé, jelenleg ez Kína egyik legnagyobb multidiszciplináris mérnöki egyeteme.

Az 1919-ben alapított Nankai Egyetem pedig Kína egyik legelismertebb kutatóegyeteme, amely kiemelkedő szerepet játszik a társadalomtudományok, a köz-

gazdaságtan és a nemzetközi kapcsolatok területén, többek között ezen az egyetemen zajlik a könyvtárosok képzése is.

Mindkét egyetem campusa a magyar viszonyokhoz képest óriásinak, szinte város-méretűnek tekinthető, és mindkét esetben a könyvtárak rendkívül modern épületben, az egyetemi campus központi részén helyezkednek el, hangsúlyosan jelezve a tudás és a kutatás központi szerepét az intézményi struktúrában.

A magyar delegáció mindkét egyetem könyvtárában betekintést nyert a szolgáltatási struktúrába, a digitális tartalomszolgáltatásba, valamint a helyi olvasáskultúra és a tanulás támogatásának formáiba. A találkozók során körvonalazódott a kölcsönös szakmai érdeklődés, különös tekintettel az mesterséges intelligenciával kapcsolatos nemzetközi tapasztalatcserére, a könyvtári digitalizálásra, valamint a CeLISR könyvtár- és információtudományi szakfolyóiratban történő kínai szakmai publikációk lehetőségére.

A tanulmányút egyik kiemelkedő további állomása a Kínai Nemzeti Könyvtár (National Library Of China) volt, ahol lehetősé-

günk nyílt részletesen megtekinteni a kínai írás kialakulását bemutató, időszámításunk előtti muzeális különgyűjteményt is. A látogatás során itt is sor került szakmai tárgyalásra, amelyek során több jövőbeli együttműködés lehetősége is felmerült – ezek közül kiemelkedik a Selyemút Nemzetközi Könyvtári Szövetséghez (Silk Road International Library Alliance) való kapcsolódás lehetősége.

Az együttműködés következő lépéseként Cheng Youqiang, a TFSU főigazgatója a debreceni Vándorgyűlés Bibliográfiai szekciójában fogja részletesen bemutatni a magyar közönségnek az általa vezetett egyetemi könyvtárat, valamint Kína nemzeti bibliográfiai rendszerét is. Bízunk benne, hogy az együttműködés hosszú távon is gyümölcsöző szakmai kapcsolatokat fog eredményezni, hozzájárulva a magyar könyvtári szféra nemzetközi kapcsolatrendszerének erősítéséhez és fejlődéséhez. A tanulmányútról részletes beszámoló készül az OSZK blogjára, valamint a látogatás tanulságai és tapasztalatai kiemelt témaként jelennek majd meg az MKE Könyvtárvilág webmagazinjának hasábjain, valamint a Könyvtártudományi Szakkönyvtár őszi Könyvtárosok dolgozószobája című kerekasztal-beszélgetés sorozatában is.

Szüts Etele

